

DE: Verbraucherinformation
Art. Weldon

Schutzhandschuhe aus:
Innenhand: Rindnarbenleder
Handrücken/Stulpe: Rindsplattleder

Beschreibung
Sehr guter Universalhandschuh gegen mechanische Risiken und Schutzhandschuh für Schweißer, 35cm Länge

Hands Schuhmarkierung
CE Zeichen
Größe
Artikelnummer und Bezeichnung
Kennung Hersteller / Repräsentant

Table with 3 columns: Grö ßentabelle, Modell-Nummer, Handschuhgröße, Entspricht EN-Grö ße. Row 1: 29737, 10, 10

Mechanische Risiken
[Icon: Hammer and nail]
1.1.3.2
[CE mark]

Prüf ergebnisse mechanischer Test nach EN 388
Table with 2 columns: Test type, Result. Rows: Abriebfestigkeit (1), Schnittfestigkeit (1), Weiterreißfestigkeit (3), Durchstichfestigkeit (2)

Hitze und Feuer
[Icon: Flame] [Icon: Book with i]
4.1.2.X.4.X prEN 12477B

Prüf ergebnisse Thermischer Test nach EN 407 (prEN12477B)
Table with 2 columns: Test type, Result. Rows: Brennverhalten (4), Kontaktwärme (1), Konvektive Hitze (2), Strahlungswärme (X), Kleine geschmolzene Metallspritzer (4), Grosse geschmolzene Metallspritzer (X)

DE: Verbraucherinformation
Art. Weldon

Schutzhandschuhe aus:
Innenhand: Rindnarbenleder
Handrücken/Stulpe: Rindsplattleder

Beschreibung
Sehr guter Universalhandschuh gegen mechanische Risiken und Schutzhandschuh für Schweißer, 35cm Länge

Hands Schuhmarkierung
CE Zeichen
Größe
Artikelnummer und Bezeichnung
Kennung Hersteller / Repräsentant

Table with 3 columns: Grö ßentabelle, Modell-Nummer, Handschuhgröße, Entspricht EN-Grö ße. Row 1: 29737, 10, 10

Mechanische Risiken
[Icon: Hammer and nail]
1.1.3.2
[CE mark]

Prüf ergebnisse mechanischer Test nach EN 388
Table with 2 columns: Test type, Result. Rows: Abriebfestigkeit (1), Schnittfestigkeit (1), Weiterreißfestigkeit (3), Durchstichfestigkeit (2)

Hitze und Feuer
[Icon: Flame] [Icon: Book with i]
4.1.2.X.4.X prEN 12477B

Prüf ergebnisse Thermischer Test nach EN 407 (prEN12477B)
Table with 2 columns: Test type, Result. Rows: Brennverhalten (4), Kontaktwärme (1), Konvektive Hitze (2), Strahlungswärme (X), Kleine geschmolzene Metallspritzer (4), Grosse geschmolzene Metallspritzer (X)

Reinigung und Pflege
Die genannten Leistungsstufen basieren auf Prüfungen, die ausschließlich an unbenutzten Handschuhen durchgeführt wurden. Eine Übertragung der Ergebnisse auf Handschuhe nach Pflegebehandlung ist nicht möglich.
Neue und gebrauchte Handschuhe sollten vor Benutzung gründlich auf Fehler überprüft werden, insbesondere nach einer Reinigung.
Verschmutzungen der Handschuhe sollten zunächst abgebürstet oder abgewischt werden. Bei kritischen Verunreinigungen auf den Handschuhen sollten Sie Berührungen mit der Haut vermeiden.

Verpackung und Lagerung
Die Handschuhe sind gebündelt verpackt mit einer Verbraucherinformation.
Die gebündelten Handschuhe sind in Wellpappkartons verpackt, welche für Transport und Lagerung geeignet sind.
Lagerung bitte trocken und kühl und vor UV-Strahlung geschützt.

Alterung
Eine Verfallzeit kann nicht genannt werden, da eine Abhängigkeit zum Grad des Verschleißes, des Gebrauchs und zu dem Einsatzgebiet besteht.

Hinweis
Die hier genannten Handschuhtypen entsprechen den Richtlinien 89/686/EWG
EN388:2003, EN420:2003, EN407:2003
Diese Anwenderinformation ist als Hilfe bei der Auswahl Ihrer Schutzausrüstung gedacht.
Die Labortests sollen eine Auswahlhilfe bieten, sie können aber nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen simulieren.
Es bleibt deshalb die Verantwortung des Anwenders und nicht des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Schutzhandschuhes für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen.

Sie sind dazu verpflichtet, diese Informations-broschüre JEDER persönlichen Schutzausrüstung bei Weitergabe beizufügen, bzw. dem Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann dieses Blatt uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Weitere Informationen durch:
Albert Kerbl GmbH,
Felizenzell 9, 84428 Buchbach, Deutschland

Alle Prüfungen durch :
Table with 2 columns: Institution, Address. Rows: TÜV Rheinland, Product Safety GmbH, Maximilianallee 4, 04129 Leipzig, Notified body: 0197

Reinigung und Pflege
Die genannten Leistungsstufen basieren auf Prüfungen, die ausschließlich an unbenutzten Handschuhen durchgeführt wurden. Eine Übertragung der Ergebnisse auf Handschuhe nach Pflegebehandlung ist nicht möglich.
Neue und gebrauchte Handschuhe sollten vor Benutzung gründlich auf Fehler überprüft werden, insbesondere nach einer Reinigung.
Verschmutzungen der Handschuhe sollten zunächst abgebürstet oder abgewischt werden. Bei kritischen Verunreinigungen auf den Handschuhen sollten Sie Berührungen mit der Haut vermeiden.

Verpackung und Lagerung
Die Handschuhe sind gebündelt verpackt mit einer Verbraucherinformation.
Die gebündelten Handschuhe sind in Wellpappkartons verpackt, welche für Transport und Lagerung geeignet sind.
Lagerung bitte trocken und kühl und vor UV-Strahlung geschützt.

Alterung
Eine Verfallzeit kann nicht genannt werden, da eine Abhängigkeit zum Grad des Verschleißes, des Gebrauchs und zu dem Einsatzgebiet besteht.

Hinweis
Die hier genannten Handschuhtypen entsprechen den Richtlinien 89/686/EWG
EN388:2003, EN420:2003, EN407:2003
Diese Anwenderinformation ist als Hilfe bei der Auswahl Ihrer Schutzausrüstung gedacht.
Die Labortests sollen eine Auswahlhilfe bieten, sie können aber nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen simulieren.
Es bleibt deshalb die Verantwortung des Anwenders und nicht des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Schutzhandschuhes für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen.

Sie sind dazu verpflichtet, diese Informations-broschüre JEDER persönlichen Schutzausrüstung bei Weitergabe beizufügen, bzw. dem Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann dieses Blatt uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Weitere Informationen durch:
Albert Kerbl GmbH,
Felizenzell 9, 84428 Buchbach, Deutschland

Alle Prüfungen durch :
Table with 2 columns: Institution, Address. Rows: TÜV Rheinland, Product Safety GmbH, Maximilianallee 4, 04129 Leipzig, Notified body: 0197

FR: Information du consommateur
Réf.: Weldon

Gants de protection en:
Intérieur: en cuir fleur vachette
Dessus/revers: Crouëte de cuir vachette

Description
Très bons gants universels contre les risques mécaniques et gants de protection pour soudeurs, la longueur : 35cm

Marquage du gant
Marque CE et année de fabrication
Taille
Numéro du modèle et désignation
Identification du fabricant / Représentant

Tableau des tailles
Table with 3 columns: Numéro du modèle, Taille du gant, Correspond à la taille EN. Row 1: 29737, 10, 10

Catégorie 2
Risques moyens
[Icon: Hammer and nail]
1.1.3.2
[CE mark]

Résultats du test mécanique selon EN 388
Table with 2 columns: Test type, Result. Rows: Abrasion (1), Coupe (1), Traction / évolution de la déchirure (3), Percage (2)

La chaleur et la feu
[Icon: Flame] [Icon: Book with i]
4.1.2.X.4.X prEN 12477B

Résultats du test thermique selon EN 407 (prEN12477B)
Table with 2 columns: Test type, Result. Rows: Comportement au feu (4), Chaleur de contact (1), Chaleur convective (2), Chaleur de rayonnement (X), Projection de petites particules de métal en fusion (4), Projection de grosses particules de métal en fusion (X)

FR: Information du consommateur
Réf.: Weldon

Gants de protection en:
Intérieur: en cuir fleur vachette
Dessus/revers: Crouëte de cuir vachette

Description
Très bons gants universels contre les risques mécaniques et gants de protection pour soudeurs, la longueur : 35cm

Marquage du gant
Marque CE et année de fabrication
Taille
Numéro du modèle et désignation
Identification du fabricant / Représentant

Tableau des tailles
Table with 3 columns: Numéro du modèle, Taille du gant, Correspond à la taille EN. Row 1: 29737, 10, 10

Catégorie 2
Risques moyens
[Icon: Hammer and nail]
1.1.3.2
[CE mark]

Résultats du test mécanique selon EN 388
Table with 2 columns: Test type, Result. Rows: Abrasion (1), Coupe (1), Traction / évolution de la déchirure (3), Percage (2)

La chaleur et la feu
[Icon: Flame] [Icon: Book with i]
4.1.2.X.4.X prEN 12477B

Résultats du test thermique selon EN 407 (prEN12477B)
Table with 2 columns: Test type, Result. Rows: Comportement au feu (4), Chaleur de contact (1), Chaleur convective (2), Chaleur de rayonnement (X), Projection de petites particules de métal en fusion (4), Projection de grosses particules de métal en fusion (X)

Nettoyage et entretien

Les niveaux de performance donnés sont basés sur des essais exécutés uniquement sur des gants non utilisés. Il n'est pas possible de transposer ces résultats sur des gants ayant subi un traitement d'entretien. Avant l'utilisation, vérifier soigneusement si les gants nouveaux ou utilisés ne présentent pas de défauts, en particulier après un nettoyage.

Les salissures sur les gants doivent en premier être brossées ou essuyées. Éviter le contact avec la peau en cas de salissures à risques.

Emballage et entreposage
Les gants sont individuellement emballés et liés avec des informations destinées au consommateur.
Les gants liés sont emballés dans du carton ondulé approprié pour le transport et l'entreposage.
Veuillez stocker au sec, au frais et à l'abri des rayons UV.

Vieillessement
Une date d'expiration ne peut pas être indiquée puisqu'elle dépend du degré d'usure, de l'utilisation et du domaine d'application.

Indication
Les types de gants mentionnés ici correspond aux directives 89/686/C.E.E.
EN388 :2003, EN420 :2003, EN407 :2003
Cette information pour l'utilisateur a pour objectif d'aider dans le choix de l'équipement de protection.
Les tests en laboratoire sont à titre indicatif pour aider à choisir mais ils ne peuvent en aucun cas simuler les conditions réelles de travail.
L'utilisateur et non le fabricant est donc responsable de vérifier si un gant particulier correspond au domaine d'application prévu.

Vous êtes tenu d'inclure cette brochure d'informations dans chaque équipement de protection que vous remettez à autrui. À cette fin il est donc permis de reproduire cette feuille.

Pour de plus amples informations veuillez vous référer à :
Albert Kerbl GmbH,
Felizenzell 9, 84428 Buchbach, Allemagne

Tous les tests sont réalisés par:
Table with 2 columns: Institution, Address. Rows: TÜV Rheinland, Product Safety GmbH, Maximilianallee 4, 04129 Leipzig, Notified body: 0197

Nettoyage et entretien

Les niveaux de performance donnés sont basés sur des essais exécutés uniquement sur des gants non utilisés. Il n'est pas possible de transposer ces résultats sur des gants ayant subi un traitement d'entretien. Avant l'utilisation, vérifier soigneusement si les gants nouveaux ou utilisés ne présentent pas de défauts, en particulier après un nettoyage.

Les salissures sur les gants doivent en premier être brossées ou essuyées. Éviter le contact avec la peau en cas de salissures à risques.

Emballage et entreposage
Les gants sont individuellement emballés et liés avec des informations destinées au consommateur.
Les gants liés sont emballés dans du carton ondulé approprié pour le transport et l'entreposage.
Veuillez stocker au sec, au frais et à l'abri des rayons UV.

Vieillessement
Une date d'expiration ne peut pas être indiquée puisqu'elle dépend du degré d'usure, de l'utilisation et du domaine d'application.

Indication
Les types de gants mentionnés ici correspond aux directives 89/686/C.E.E.
EN388 :2003, EN420 :2003, EN407 :2003
Cette information pour l'utilisateur a pour objectif d'aider dans le choix de l'équipement de protection.
Les tests en laboratoire sont à titre indicatif pour aider à choisir mais ils ne peuvent en aucun cas simuler les conditions réelles de travail.
L'utilisateur et non le fabricant est donc responsable de vérifier si un gant particulier correspond au domaine d'application prévu.

Vous êtes tenu d'inclure cette brochure d'informations dans chaque équipement de protection que vous remettez à autrui. À cette fin il est donc permis de reproduire cette feuille.

Pour de plus amples informations veuillez vous référer à :
Albert Kerbl GmbH,
Felizenzell 9, 84428 Buchbach, Allemagne

Tous les tests sont réalisés par:
Table with 2 columns: Institution, Address. Rows: TÜV Rheinland, Product Safety GmbH, Maximilianallee 4, 04129 Leipzig, Notified body: 0197

EN: Instructions for use
ref.: Weldon

Cowhide leather glove, 35cm length,
Palm: grain leather
back, cuff: split leather
Utilization: Welding, mechanical protection

Marking on the gloves:

Manufacturer brand
Type
Size
CE-marking
protection class

Size table Model- number	Glove size	Corresponding EN-size
29737	10	10

category II
Mechanical risks



1.1.3.2.

The results of mechanical tests as per EN388

Abrasion resistance	1
Blade cut resistance	1
Tear resistance	3
Puncture resistance	2

Results exclusively from samples of the inner hand

Heat and Fire



4.1.2.X.4.X

prEN 12477B

Results thermal test according to EN 407
(prEN12477B)

Burning	4
Contact heat	1
convective heat	2
Radiant heat	X
Small melted metal fragments	4
Large melted metal fragments	X
(X = not tested)	

Tous les tests sont réalisés par:

TÜV Rheinland
Product Safety GmbH
Maximilianallee 4
04129 Leipzig
Notified body: 0197

Care and Cleaning

The service stages mentioned are based on tests which were carried out exclusively on unused gloves. Transfer of the results on gloves after care treatment is not possible.

It is recommended that the gloves are cleaned with a commercial cleaner (e.g. brushes, cleaning cloths, etc.). The manufacturer accepts no liability for changes to the properties. The condition of the gloves should be checked before reuse.

Packaging and Storage

This article is supplied in uniform sales packaging made from recyclable cardboard. PE-bags or similar environmentally friendly coverings are the smallest packaging unit. The gloves must be stored correctly, i.e. in boxes in dry rooms. The properties can be altered by influences such as humidity, temperature, and light, as well as natural alterations to the materials over a period of time. It is not possible to give an expiry date, as this can be dependent on the degree of wear, use, and the area in which the gloves are used.

General information:

The glove types named here meet with the requirements of the Directives 89/686/EEC EN388:2003, EN420: 2003, EN407: 2003
This user information is intended as an aid when selecting your protective equipment, whereby laboratory tests offer an aid to selection, however they cannot take the actual workplace conditions into account. It is therefore the responsibility of the user and not the manufacturer to test the suitability of a certain glove for the planned area of use.
The glove offers no protection against perforation with sharp objects, e.g. injection needles.
No gloves should be worn if there is a risk of becoming caught in moving machine parts.

You are obliged to include this information brochure with ALL personal protective equipment, or to hand it out to the person receiving the equipment. This sheet can be photocopied for this purpose

Further information by:

Albert Kerbl GmbH,
Felizenzell 9, 84428 Buchbach, Germany

EN: Instructions for use
ref.: Weldon

Cowhide leather glove, 35cm length,
Palm: grain leather
back, cuff: split leather
Utilization: Welding, mechanical protection

Marking on the gloves:

Manufacturer brand
Type
Size
CE-marking
protection class

Size table Model- number	Glove size	Corresponding EN-size
29737	10	10

category II
Mechanical risks



1.1.3.2.

The results of mechanical tests as per EN388

Abrasion resistance	1
Blade cut resistance	1
Tear resistance	3
Puncture resistance	2

Results exclusively from samples of the inner hand

Heat and Fire



4.1.2.X.4.X

prEN 12477B

Results thermal test according to EN 407
(prEN12477B)

Burning	4
Contact heat	1
convective heat	2
Radiant heat	X
Small melted metal fragments	4
Large melted metal fragments	X
(X = not tested)	

Tous les tests sont réalisés par:

TÜV Rheinland
Product Safety GmbH
Maximilianallee 4
04129 Leipzig
Notified body: 0197

Care and Cleaning

The service stages mentioned are based on tests which were carried out exclusively on unused gloves. Transfer of the results on gloves after care treatment is not possible.

It is recommended that the gloves are cleaned with a commercial cleaner (e.g. brushes, cleaning cloths, etc.). The manufacturer accepts no liability for changes to the properties. The condition of the gloves should be checked before reuse.

Packaging and Storage

This article is supplied in uniform sales packaging made from recyclable cardboard. PE-bags or similar environmentally friendly coverings are the smallest packaging unit. The gloves must be stored correctly, i.e. in boxes in dry rooms. The properties can be altered by influences such as humidity, temperature, and light, as well as natural alterations to the materials over a period of time. It is not possible to give an expiry date, as this can be dependent on the degree of wear, use, and the area in which the gloves are used.

General information:

The glove types named here meet with the requirements of the Directives 89/686/EEC EN388:2003, EN420: 2003, EN407: 2003
This user information is intended as an aid when selecting your protective equipment, whereby laboratory tests offer an aid to selection, however they cannot take the actual workplace conditions into account. It is therefore the responsibility of the user and not the manufacturer to test the suitability of a certain glove for the planned area of use.
The glove offers no protection against perforation with sharp objects, e.g. injection needles.
No gloves should be worn if there is a risk of becoming caught in moving machine parts.

You are obliged to include this information brochure with ALL personal protective equipment, or to hand it out to the person receiving the equipment. This sheet can be photocopied for this purpose

Further information by:

Albert Kerbl GmbH,
Felizenzell 9, 84428 Buchbach, Germany